

55HFL2899T/79

65HFL2899T/79

55HFL2899S/12

65HFL2899S/12

75HFL2899S/12

Руководство по эксплуатации

PHILIPS

Содержание

Техника безопасности	2
Маркировка на изделии.....	2
Уведомления, функции и аксессуары	5
Энергосбережение.....	5
Кнопка прокрутки телевизора	5
Включение/выключение	5
Первая установка	5
Воспроизведение медиа-файлов с USB-устройства	7
Меню медиа браузера	7
СЕС	7
Изменение настроек телевизора.....	8
Отображает опции	8
Опции звука.....	8
Конфигурирует настройки родительского контроля.	8
Электронная программа передач (EPG).....	9
Обновление Вашего телевизора	10
Поиск и устранение неисправностей и рекомендации	10
Совместимость сигналов AV и HDMI.....	12
Поддерживаемые форматы видео-файлов для режима USB	13
Поддерживаемые форматы файлов с изображениями для режима USB.....	13
Поддерживаемые форматы звуковых файлов для режима USB	14
Поддерживаемые форматы файлов с субтитрами для режима USB.....	15
Технические характеристики.....	16

Важно

Перед установкой и эксплуатацией телевизора внимательно прочтите и поймите всю информацию, содержащуюся в брошюре по безопасности. Возникновение повреждений в результате невыполнения данных инструкций не будет являться гарантийным случаем.

Утилизация старого оборудования и батареек

Пожалуйста, не утилизируйте этот телевизор или батарейки вместе с обычными бытовыми отходами. При утилизации изделия или батареек воспользуйтесь соответствующими системами или средствами сбора для надлежащей вторичной переработки отходов.

Примечание: Значок Pb под символом на батарейках означает, что данная батарейка содержит свинец.



Техника безопасности

ВАЖНО: Перед установкой или эксплуатацией внимательно прочитайте настоящую инструкцию и прилагаемый буклет по технике безопасности.

- Используйте данный телевизор на высоте не более 2000 метров над уровнем моря, в сухих местах и в регионах с умеренным или тропическим климатом.
- Во избежание опасности удушения храните пластиковые пакеты в недоступном для детей или домашних животных месте.
- Тщательно прикрепляйте стойку к телевизору. Если стойка поставляется с болтами, затягивайте их плотно во избежание наклона телевизора. Не затягивайте болты слишком сильно и должным образом устанавливайте резиновые элементы стойки.
- Данный телевизор предназначен для бытового и аналогичного общего использования, но также может использоваться в общественных местах.

Маркировка на изделии

На изделии в качестве указаний по ограничениям, мерам предосторожности и технике безопасности используются следующие обозначения. Каждое пояснение относится только к месту нанесения маркировки. Обратите внимание на данную информацию в целях безопасности.



Оборудование класса II: Данное изделие разработано таким образом, что безопасное подключение к системе заземления не требуется.



Опасная клемма под напряжением: В нормальных рабочих условиях клемма (-ы) находится (-ятся) под напряжением.



Осторожно, см. инструкцию по эксплуатации: Участок (-ки) с маркировкой содержит (-ат) плоские или таблеточные батареи, заменяемые пользователем.



Лазерное изделие класса

1: Данное изделие содержит лазерный источник Класса 1, который является безопасным при разумно предсказуемых условиях эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не проглатывать батареи, опасность получения химического ожога.

Это изделие и аксессуары, поставляемые вместе с ним, могут содержать элементы питания таблеточного / кнопочного типа. В случае проглатывания плоской круглой батареи / батареи таблеточного типа возможно получение серьезных ожогов внутренних органов по истечении 2 часов, что может привести к летальному исходу.

Необходимо ограничить доступ детей к новым и использованным батареям.

Если отсек для батарей не будет плотно закрыт, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.

Если вы считаете, что имело место проглатывание батарей или их попадание внутрь любой части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не размещайте телевизор в неустойчивом месте или на поверхности с уклоном. Он может упасть, что может привести к получению серьезных травм или летальному исходу. Многих травм, в особенности детских, можно избежать, приняв простые меры предосторожности:

- Использовать мебель или стойки, рекомендованные изготовителем телевизора.
- Использовать только ту мебель, которая может служить надежной опорой телевизору.
- Разъяснить детям, что влезать на мебель, чтобы добраться до телевизора или пульта управления, опасно. В случае удерживания телевизора или его перемещения следует руководствоваться вышеприведенными рекомендациями.

Цифры и иллюстрации в этом руководстве пользователя приведены только для информации и могут отличаться от фактического внешнего вида изделия. Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КРЕПЛЕНИЯ К СТЕНЕ

- Перед креплением телевизора к стене изучите данное руководство.
- Настенное крепление является дополнительным. Если оно не входит в комплект, его можно приобрести в местном магазине.
- Не устанавливайте телевизор на потолке или на стене с уклоном.
- Используйте специальные винты для настенного крепления и другие дополнительные приспособления.
- Во избежание падения телевизора плотно затягивайте винты для настенного крепления. Не затягивайте винты слишком сильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройство, подключенное к защитному заземлению установки через электросеть или через другое устройство, подключенное к защитному заземлению, а также к системе телевидения, в определенных условиях может создавать опасность пожара. Поэтому подключение к системе распространения телевизионных программ должно выполняться через устройство, обеспечивающее электрическую изоляцию ниже определенного диапазона частот (гальванический изолятор)

Использование Вашего телевизора

Пульт дистанционного управления



Телетекст

Нажмите кнопку **Text**, чтобы просмотреть информацию телетекста. Нажмите повторно для включения режима смешивания, который позволит вам просматривать страницы телетекста и программы телевещания одновременно. Чтобы выйти, нажмите кнопку еще раз. Разделы или страницы телетекста будут окрашены в разные цвета (при их наличии), их можно будет выбрать при помощи цветных кнопок. Для просмотра страниц используйте кнопки навигации или кнопку **Programme +/-**. Можно использовать различные способы управления в зависимости от содержания телетекста. Следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

1. **Режим ожидания:** Включение/выключение телевизора
2. **Текст:** Отображает телетекст (при наличии), нажмите еще раз для наложения телетекста на обычное телевизионное изображение (смешанный режим)
3. **Стоп:** Прекращает воспроизведение медиа-файлов
4. **Экран:** Изменяет соотношения сторон экрана
5. **Источник:** Показывает все доступные станции вещания и источники контента
6. **Меню:** Отображение меню телевизора
7. **Перестановка каналов:** Поочередное включение предыдущих и текущих каналов или источников
8. **Навигационные кнопки:** Помогает перемещаться по меню, контенту и т.д. и отображает подстраницы в режиме TXT при нажатии кнопки Вправо или Влево
9. **Программа вниз /страница вниз** (в текстовом режиме)
10. **Громкость -**
11. **Зеленая кнопка:** Выполните инструкции на экране для использования цветных кнопок
12. **Красная кнопка:** Выполните инструкции на экране для использования цветных кнопок
13. **Цифровые кнопки:** Переключение канала, ввод цифры или буквы в текстовом окне на экране.
14. **Субтитры:** Включение и выключение субтитров (при наличии)
15. **Язык:** Переключает режимы звука (аналоговое телевидение), отображает и изменяет язык аудио/субтитров (цифровое телевидение, при наличии)
16. **Синяя кнопка:** Выполните инструкции на экране для использования цветных кнопок
17. **Желтая кнопка:** Выполните инструкции на экране для использования цветных кнопок
18. **Громкость +**
19. **Без звука:** Полностью отключает громкость телевизора
20. **Программа вверх /страница вверх**(в текстовом режиме)
21. **Return/Back:** Возврат к предыдущему экрану, открывание страницы указателя (в режиме TXT)
22. **OK:** Подтверждение выбора пользователя, удержание страницы (в режиме TXT), просмотр списка каналов
23. **Информация:** Отображение информации о контенте, показываемом на экране (раскрытие информации - в режиме TXT)
24. **Воспроизведение:** Начинает воспроизводить выбранные медиа-файлы
25. **Пауза:** Приостанавливает воспроизведение медиа-файлов
26. **Спящий режим:** Программирует телевизор на автоматическое отключение
27. **EPG (Электронная программа передач):** Отображение электронной программы передач

Примечание: Диапазон работы ПДУ составляет примерно 7м/23 фута.

Уведомления, функции и аксессуары

Энергосбережение

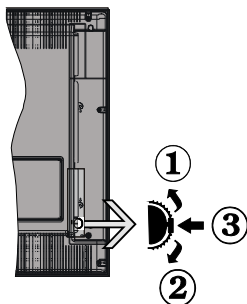
В этом телевизоре имеются функции, позволяющие осуществлять энергосбережение:

- **Сбережение энергии:** Вы можете применять комбинацию настроек энергоэффективности изображения. Во время просмотра телевизора нажмите на кнопку **Меню**, и настройки **Режима энергосбережения** могут быть найдены в разделе "Изображение" главного меню.
- **Режим отключения изображения:** Если Вам необходимо только прослушивание аудио-файлов, Вы можете отключить дисплей. Другие функции будут доступны в обычном режиме. Во время просмотра телевизора нажмите кнопку **Меню** и выберите "Изображение", затем выберите опцию "Энергосбережение". Нажмите кнопку "Вправо", после того, как будет выбрана опция "Авто" (автоматический режим), или кнопку "Влево" после того, как будет выбрана опция "Настраиваемый". На экране появится сообщение. Выберите **ПРОДОЛЖИТЬ** и нажмите **ОК**, чтобы выключить телевизор. Если не будет нажата какая-либо кнопка, экран отключится через 15 секунд. Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления телевизора, чтобы включить экран снова.

Примечание: При включении режима "Игра" опция "Отключение экрана" будет недоступной. Если телевизор не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от сети питания.

Кнопка прокрутки телевизора

Кнопка прокрутки на боковой стороне телевизора позволяет управлять уровнем громкости, переключать каналы, источник входного сигнала и переключать телевизор в режим ожидания либо включать его.



Изменение громкости: Увеличивайте громкость нажатием кнопки прокрутки вверх. Уменьшайте громкость нажатием кнопки прокрутки вниз.

Переключение каналов:

- Нажмите на среднюю часть кнопки прокрутки, на экране появится баннер с информацией о канале.
- Нажатием кнопки вверх или вниз выполняйте прокрутку сохраненных каналов.

Переключение источника:

- Нажмите на среднюю часть кнопки (второй раз полностью), на экране появится исходный список.
- Нажатием кнопки вверх или вниз выполняйте прокрутку доступных источников.

Переключение телевизора в режим ожидания.

Нажмите на центральную часть кнопки и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд, пока телевизор не переключится в режим ожидания.

Чтобы включить телевизор из режима ожидания: Нажмите на среднюю часть кнопки, телевизор включится.

Примечания:

Если телевизор будет выключен, указанный цикл начнется заново, начиная с настройки громкости.

Главное меню OSD не может быть отображено с помощью кнопок управления.

Включение/выключение

Чтобы включить телевизор

Выведите телевизор из режима ожидания любым из способов:

- Нажмите кнопку **Режим ожидания**, **Программа +/-** или числовую кнопку на пульте дистанционного управления.
- Нажмите на среднюю часть бокового функционального переключателя на телевизоре.

Примечание: Если телевизор оставлен и не эксплуатируется в течение часов, то он перейдет в режим ожидания. При следующем включении появится сообщение: "Телевизор автоматически переключился в режим ожидания, так как длительное время не выполнялось никаких действий", Нажмите **ОК**, чтобы продолжить.

Чтобы выключить телевизор

- Нажмите кнопку **Режим ожидания** на пульте дистанционного управления или нажмите на среднюю часть бокового функционального переключателя на телевизоре, чтобы переключить телевизор в режим ожидания.

Примечание: Для полного отключения питания телевизора, отключите сетевой шнур из розетки.

Первая установка

При первом включении телевизора на экране появится меню выбора языка. Выберите необходимый язык и нажмите на кнопку **ОК**.

Примечание: В зависимости от выбора Страны, на этом этапе может запрашиваться ввод и подтверждение ПИН-кода. Выбранный ПИН-код не может являться 0000. Необходимо ввести его, если требуется ввод ПИН-кода для любых операций с меню позже.

Если к телевизору подключено USB-устройство, можно нажать на ЗЕЛЕНУЮ кнопку на пульте дистанционного управления перед тем, как продолжить, для загрузки данных NVRAM (список услуг, первые настройки и т.д.) с USB-устройства, которые были загружены с другого Philips Hotel TV. См. разделы «Копирование на USB-накопитель» и «Копирование с USB-накопителя» в кратком руководстве пользователя.

В случае предварительной установки правильного файла обновления ПО на USB-устройстве можно нажать КРАСНУЮ кнопку на пульте дистанционного управления перед тем, как продолжить, для обновления программного обеспечения телевизора. Файл обновления программного обеспечения должен называться "VES172HE_upgrade.bin" или "Philips_upgrade_mb130.bin".

Обновление ПО через USB-устройство может быть выполнено в любое время с помощью скрытой комбинации кнопок "Меню-1-5-0-5".

На следующей экранной странице установите первичные настройки, используя кнопки направления, и нажмите ОК по мере завершения.

Вы можете осуществить настройку телевизора с помощью меню "Первоначальная установка", выполнив выбор следующих опций.

Установка цифровой антенны

Если включена опция "Цифровая антенна", то после завершения начальных настроек будет выполняться поиск цифровых станций наземного вещания.

Установка цифрового кабеля

Если включена опция поиска станций **цифрового кабельного** телевидения, телевизор будет осуществлять поиск станций цифрового кабельного телевидения после завершения других начальных настроек. В соответствии с другими начальными настройками, перед началом поиска на экране может отобразиться сообщение подтверждения. Для автоматической установки, если поставщик услуг кабельного телевидения поддерживает установку на основе идентификатора сети (например, Unitymedia), выберите **Да** и нажмите **ОК**.

Если Ваш поставщик услуг кабельного телевидения не поддерживает установку с использованием Идентификатора сети, выберите **НЕТ**, нажмите **ОК** и следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

На этом экране можно выбирать частотные диапазоны. Вы можете ввести диапазон частот вручную, пользуясь кнопками с цифрами.

Примечание: Продолжительность поиска будет изменена, в зависимости от выбранного Шага поиска.

Установка аналоговой антенны

Если включена опция **Аналоговое** телевидение, то после завершения начальных настроек будет выполняться поиск станций аналогового вещания.

Установка спутниковой антенны

Если включена опция **Спутниковое телевидение**, то после завершения начальных настроек будет выполняться поиск цифровых станций спутникового вещания. Перед выполнением поиска спутниковых каналов необходимо выполнить некоторые настройки. Сначала появится меню Тип антенны. Вы можете установить Тип антенны как **Прямой, Одиночный кабель спутниковой антенны или DiSEqC**, выбрав его при помощи кнопок ◀ или ▶.

- **Прямой:** Выберите этот тип антенны, если у вас один ресивер и спутниковая тарелка прямого приема. Нажмите **ОК** чтобы продолжить. Выберите доступный спутниковый канал на следующей экранной странице или нажмите **ОК** для поиска услуг.
- **Одиночный кабель спутниковой антенны:** Если у вас несколько ресиверов и одиночный кабель спутниковой антенны, выберите этот тип антенны. Нажмите **ОК** чтобы продолжить. Задайте настройки, следуя отображаемым на следующей экранной странице инструкциям. Нажмите **ОК** для поиска услуг.
- **Переключатель DiSEqC:** Выберите этот тип антенны, если у вас несколько спутниковых тарелок и **переключатель DiSEqC**. Затем установите версию DiSEqC и нажмите ОК, чтобы продолжить. Вы можете установить до четырех спутников (если доступно) для версии v1.0 и до шестнадцати спутников для версии v1.1 на следующем экране. Нажмите **ОК** чтобы просканировать первый спутник из списка.

Также можно установить предпочитаемый тип телевидения. Во время поиска приоритет будет отдаваться выбранному типу телевидения, и соответствующие каналы будут отображаться в верхней части **Списка каналов**. После завершения нажмите кнопку **ОК**, чтобы продолжить.

Затем осуществляется выбор **Домашнего / магазинного режима**. Для домашнего использования рекомендуется выбирать **Домашний режим**.

После завершения начальных настроек телевизор начнет поиск доступных станций телевидения в соответствии с выбранными типами вещания.

По мере того, как поиск продолжится, появится сообщение с запросом, хотите ли вы отсортировать каналы в соответствии с LCN(*). Выберите **Да** и нажмите **ОК** для подтверждения.

(*LCN – это система номеров логических каналов, которая организует доступные программы вещания в соответствии с распознаваемой последовательностью каналов (при наличии)).

После сохранения всех имеющихся станций на экране появятся результаты поиска. Нажмите **OK** чтобы продолжить. Затем отобразится меню **Редактирование списка каналов**. Нажмите кнопку **Меню**, чтобы выйти из меню **"Редактирование списка каналов"** и начать просмотр телевизора.

Примечание: Не выключайте телевизор, когда инициализирована первая установка. Следует отметить, что некоторые опции могут быть недоступными, в зависимости от страны.

Воспроизведение медиа-файлов с USB-

Можно воспроизводить фото и музыкальные файлы и файлы с фильмами, сохраненные на USB-диске, путем подключения диска к телевизору. Подключите USB-диск к одному из входных USB-разъемов, находящихся на задней боковой панели телевизора. USB-устройство будет автоматически распознано телевизором, и отобразится меню **Обозревателя мультимедиа**. Также доступ к меню **Обозревателя мультимедиа** можно получить в главном меню телевизора. Нажмите на кнопку **Меню**, выберите **Обозреватель мультимедиа** из списка и нажмите кнопку **OK**, чтобы войти.

После выбора требуемого вида мультимедиа в главном меню **Обозревателя мультимедиа**, после нажатия кнопки **Меню** будет получен доступ к опциям меню **Изображение**, **Звук** и **Настройки**. При повторном нажатии кнопки **Меню** будет иметь место выход из данного экрана. Настройки обозревателя мультимедиа можно установить с помощью диалогового окна **Настройки**.

Для включения функции **"Автоматическое воспроизведение"** выделите эту опцию в меню **Настройки** и установите опцию **"Вкл."** с помощью кнопок направления. Когда эта функция включена, телевизор распознает подключенные USB-устройства и осуществляет поиск мультимедийных файлов.

сначала осуществляется поиск файлов с фотографиями. Если фотографии не найдены. программа ищет видео-файлы. Если видео-файлы не найдены. программа ищет аудио-файлы.

После нахождения файла для воспроизведения формат этого файла будет выбран как постоянный, и каждый файл с этим форматом будет воспроизводиться в бесконечном цикле. При использовании пульта дистанционного управления для выхода и т.д. воспроизведение файла (-ов) будет прервано, и цикл воспроизведения будет прекращен.

Если телевизор не сможет найти каких-либо мультимедийных файлов, на экране отобразится основное меню обозревателя мультимедиа. Установите опцию **Стиль просмотра** как **Плоский**, чтобы поиск всех файлов производился во всех подпапках на USB-устройстве.

Примечание: Если телевизор находится в режиме ожидания, эта функция будет недоступной.

ВАЖНО: Перед выполнением любого подключения к телевизору создайте резервные копии файлов. Производитель не несет ответственности за повреждение файлов или утерю данных. Некоторые виды USB-устройств (например, MP3-плееры) могут оказаться не совместимыми с данным телевизором.

Меню медиа браузера

Включение режима "Цикл/Перемешивание"	
Начните воспроизведение с помощью кнопки воспроизведение и активируйте	Все файлы в списке будут постоянно воспроизводиться в первоначальном порядке.
Начните воспроизведение с помощью кнопки OK и активируйте	Будет постоянно воспроизводиться один и тот же файл (повтор)
Начните воспроизведение с помощью кнопки воспроизведение и активируйте	Все файлы в списке будут воспроизводиться один раз вразброс.
Начните воспроизведение с помощью кнопки воспроизведение и активируйте	Все файлы в списке будут постоянно воспроизводиться в том же произвольном порядке.

CEC

Эта функция позволяет управлять с помощью пульта дистанционного управления телевизора устройствами, поддерживающими CEC, которые подключены в разъемы HDMI.

Опция CEC в меню **"Настройки > Больше"** сначала должна быть установлена как **"Вкл."** Нажмите на кнопку **Источник** и выберите вход HDMI подключенного устройства CEC из меню **Список источников**. Когда будет подключено устройство источника CEC, оно будет отображаться в меню источников с собственным названием вместо подключенных разъемов HDMI (DVD-плеер, Записывающее устройство 1 и т.д.).

Пульт дистанционного управления автоматически сможет выполнять основные функции после того, как будет выбран источник HDMI.

Для завершения данной операции и дальнейшего управления телевизором через пульт дистанционного управления нажмите и удерживайте в течение 3 секунд на пульте дистанционного управления кнопку **"0-ноль"**. Эта функция также может быть включена или

отключена с помощью меню "Настройки > Больше".

Данный телевизор также поддерживает функцию ARC (Реверсивный звуковой канал/Audio Return Channel). Эта функция является звуковым звеном, предназначенным для замены других кабелей между телевизором и аудио-системой (приемник A/V или акустическая система).

Когда будет включена функция ARC, в телевизоре не будет автоматически включен режим "без звука" для других звуковых выводов. Необходимо будет уменьшить громкость телевизора до нуля вручную, если вы захотите слушать аудио только с подключенного аудио-устройства (так же, как и с других оптических или коаксиальных цифровых аудио-выводов). Если вы захотите изменить громкость подключенного устройства, необходимо будет выбрать данное устройство из списка источников. В этом случае кнопки управления громкостью сопряжены с подключенным аудио-устройством.

Примечание: Функция ARC поддерживается только через вход HDMI2.

Звуковое управление системой

Допускается использование с телевизором звукового усилителя/ресивера. Управление громкостью может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления телевизора. Для включения данной функции установите опцию "Громкоговорители" в меню "Настройки>Больше" как "Усилитель". Звук громкоговорителей телевизора будет выключен, и из подключенной звуковой системы будет слышен звук источника просмотра.

Примечание: Аудио-устройство должно поддерживать функцию Управление аудио-файлами системы, а функция СЕС должна быть установлена как «Включено».

Изменение настроек телевизора

Получение доступа к нижеуказанным опциям;

- 1- Нажмите кнопку **Меню**.
- 2- Выделите пункт, которые необходимо выбрать
- 3- Нажмите **ОК** для подтверждения.

Отображает опции

Режим: Изменение режима изображения на один из следующих: Кинотеатр, Игра, спорт, Динамическое, и Естественное изображение.

(*) Опция "Режим игры" может быть недоступной, в зависимости от выбранного источника.

Контрастность: Устанавливает контрастность изображения.

Яркость: Устанавливает яркость изображения.

Резкость: Устанавливает резкость изображения. Высокая резкость может обеспечивать четкое, насыщенное изображение, в зависимости от контента.

Цвет: Устанавливает цветность изображения.

Подсветка: Устанавливает яркость фонового изображения. Функция подсветки будет неактивной, если **Энергосбережение** будет установлено в режим **Настраиваемое**.

Опции звука

Громкость: Настраивает уровень громкости.

Эквалайзер: Переключает режим эквалайзера.

Баланс: Регулирует баланс звука (в большей степени в левом или правом динамике).

Наушники: Устанавливает громкость наушников. Эта опция будет неактивной в случае установки опции "**Наушники/Линейный выход**" как "**Линейный выход**".

Sound Mode (режим звука): Устанавливает предпочитаемый режим звука.

AVL: Устанавливает предельную максимальную громкость.

Наушники/Линейный выход: Эта опция устанавливается для **Наушников**, если имеются наушники или **Линейный выход** с внешним усилителем, подключенным к гнезду для наушников.

Dynamic Bass (Динамические низкие частоты): Включение и выключение Dynamic Bass. Увеличивает диапазон низких частот.

Объемный звук: Включение или Выключение пространственного звука.

Digital Out (Цифровой выход): Устанавливает цифровой тип аудио выхода.

Конфигурирует настройки родительского

Эта функция используется для ограничения доступа к выбранному контенту. Контроль осуществляется с помощью ПИН-кода, устанавливаемого Вами. Эти настройки находятся в меню "Настройки>Родительские настройки".

Примечание: ПИН-кодом по умолчанию является **0000** или **1234**. Если вы установили ПИН-код (требуется в зависимости от выбора страны) во время **Первой Установки**, используйте данный ПИН-код. Некоторые опции могут быть недоступными, в зависимости от страны во время **Первой установки**.

Блокировка меню: Эта настройка включает или отключает доступ к меню.

Блокировка в зависимости от возраста зрителя (дополнительно): При установке этой опции у вещающих станций будет запрашиваться информация о зрелости, и если данный уровень

зрелости отключен, то доступ к соответствующей передаче будет отключен.

Защита от детей (дополнительно): Если установлена эта опция, то управлять телевизором можно будет только при помощи пульта дистанционного управления. В этом случае кнопки панели управления работать не будут.

Управление (опция): С помощью этой настройки включается или отключается доступ к некоторым приложениям MHEG. Отключенные приложения могут быть запущены путем ввода правильного ПИН-кода.

Установить ПИН-код: Устанавливает новый ПИН-код.

ПИН-код SICAM По Умолчанию: Эта опция будет выделена серым цветом, если в слот CI телевизора не будет вставлен модуль CI. С помощью данной опции ПИН-код CI CAM, используемый по умолчанию, может быть изменен.

Электронная программа передач (EPG)

Некоторые каналы содержат информацию о графике их транслирования. Нажмите кнопку **EPG** (электронная программа передач) для просмотра меню EPG.

Существует 3 различных вида доступных графика размещения — **График временной шкалы**, **График списка** и **График "Сейчас/Далее"**. Для переключения между ними выполните инструкции, приведенные в нижней части экрана.

График временной шкалы

Масштабирование (желтая кнопка): Нажмите **Желтую** кнопку для просмотра событий в более широком временном интервале.

Фильтрация (синяя кнопка): Отображает опции фильтра.

Выбор жанра (кнопка Subtitles): Отображение меню **Выбор жанра**. Используя эту функцию, можно выполнять поиск в базе данных программы передач по выбранному жанру. Будет выполняться поиск, и его результаты, в соответствии с заданными Вами критериями, будут выданы в виде списка..

Опции (кнопка OK): Отображение опций для передачи.

Подробная информация по событиям (кнопка Info): Отображает подробную информацию о выбранных программах.

Следующий/Предыдущий день (кнопки Program +/-): Отображение передачи следующего или предыдущего дня.

Поиск (кнопка Text): Отображает меню "Guide Search" (поиск по программе передач).

Сейчас (кнопка Swap): Отображает текущее событие выбранного канала.

График списка (*)

(*) В этом варианте размещения перечисляются события выделенного канала.

Предыдущий Временной промежуток (красная кнопка): Отображает передачи предыдущего периода.

Следующий/Предыдущий день (кнопки Program +/-): Отображение передачи следующего или предыдущего дня.

Подробная информация по событиям (кнопка Info): Отображает подробную информацию о выбранных программах.

Фильтрация (кнопка Text): Отображает опции фильтра.

Следующий временной промежуток (зеленая кнопка): Отображение передач следующего периода.

Опции (кнопка OK): Отображение опций для передачи.

График "Сейчас/Далее"

Опции (кнопка OK): Отображение опций для передачи.

Подробная информация по событиям (кнопка Info): Отображает подробную информацию о выбранных программах.

Фильтрация (синяя кнопка): Отображает опции фильтра.

Опции передачи

В меню Электронной программы передач нажмите кнопку ОК для входа в меню "Event Options" (опции передачи).

Выбор канала С помощью этой опции в меню электронной программы передач вы сможете переключиться на выбранный канал.

Таймер на передаче / Удалить таймер на Передаче: После выбора передачи в меню Электронной программы передач нажмите кнопку **OK**. Выберите опцию **Set Timer on Event** ("Установить таймер на передаче") и нажмите кнопку **OK**. Таймер можно установить на программы, которые будут передаваться в будущем. Для отмены уже запланированной записи, выделите передачу и нажмите кнопку **OK**. **Затем выберите опцию "Удалить таймер на передаче"**. Таймер будет отменен.

Обновление Вашего телевизора

Перемещайтесь по главному меню, выберите меню **Настройки>Больше**, отобразится версия текущего ПО.

ОСТОРОЖНО: Не устанавливайте версию ПО, являющуюся более старой, чем текущая версия, установленная на изделии. TP Vision не несет ответственности за неполадки, которые могут иметь место в связи с переходом на более старую версию ПО.

Обновление с помощью USB-накопителя

Перед обновлением ПО убедитесь в наличии:

- USB-накопитель с объемом памяти 256 мегабайт имеет формат FAT32 или DOS и заблокирован для записи.
- Доступ к компьютеру с помощью USB-соединителя и доступ в интернет

Зайдите на страничку www.philips.com/support и выполните инструкции по обновлению ПО.

Автоматическое обновление с цифровой станции телевидения

Телевизор подключен к антенне. Если опция "Автоматическое сканирование" включена в меню "Опции обновления", то телевизор просыпается в 03:00 и выполняет поиск обновления программ на вещающих каналах. В случае обнаружения ПО и его успешной загрузки при следующем включении питания телевизор запустится с новой версией программного обеспечения. Чтобы открыть меню "Опции обновления", войдите в меню "Настройки>Больше", выделите пункт "Обновление ПО" и нажмите кнопку **OK**.

Примечание: Не отключайте телевизор из электрической розетки, когда светодиод мигает, указывая, что идет процесс перезагрузки. Если телевизор не возобновил работу после обновления, отключите его из электрической розетки на 2 минуты, а затем снова включите.

Поиск и устранение неисправностей и

Телевизор не включается

Убедитесь, что шнур питания должным образом включен в настенную розетку. Проверьте, не сели ли батарейки. Нажмите кнопку Питание на телевизоре.

Низкое качество изображения

- Может быть неправильно выбрана телевизионная система.
- Слабый сигнал может привести к искажению изображения. Проверьте соединение антенны.
- Проверьте, правильно ли настроена частота каналов, если настройка была произведена вручную.
- Изображение может ухудшиться, если к телевизору одновременно подключены два внешних устройства. В этом случае следует отключить одно из внешних устройств.

Отсутствует изображение

- Это означает, что телевизор не получает какого-либо сигнала. Проверьте, что Вы выбрали правильный источник входящего сигнала.

- Возможно, неправильно подключена антенна?
- Может быть поврежден антенный провод
- Возможно, используемые штекеры не подходят для соединения с антенной.
- Если у вас есть сомнения, обратитесь к Вашему местному представителю.

Нет звука

- Проверьте, не включена ли блокировка звука. Нажмите на кнопку **Блокировка звука** или увеличьте громкость.
- Звук слышен только из одного динамика. Проверьте настройки баланса в меню звука.

Пульт дистанционного управления не работает.

- Возможно, сели батарейки. Произведите их замену.

Невозможно выбрать источник входного сигнала

- Если Вы не можете выбрать источник входящего сигнала, возможно, нет подключенных устройств. В противном случае;
- Если Вы пытаетесь переключиться на источник входного сигнала, предназначенного для подключенного устройства, проверьте кабели AV и соединения.

Изображение центрировано не в источнике VGA.

Чтобы ваш телевизор автоматически центрировал изображение, войдите в меню «**Положение ПК**», далее выберите «**Изображения**», наведите на «**Автопозиционирование**» и нажмите «**ОК**». Подождите пока команда будет выполнена. Чтобы установить положение изображения вручную, вы можете использовать настройки «**Регулятор центровки по горизонтали**» Вертикальное положение и «**Регулятор центровки по вертикали**» (V Position). Выберите нужную настройку и установите ее, используя левую и правую кнопки направления на пульте дистанционного управления.

Типичные режимы изображения при подключении ПК

В следующей таблице представлена установка некоторых типичных режимов изображения.

Указатель	Разрешение	Частота
1	640x350	85 Гц
2	640x480	60 Гц
3	640x480	72Hz
4	640x480	75 Гц
5	800x600	56 Гц
6	800x600	60 Гц
7	800x600	72Hz
8	800x600	75 Гц
9	1024x768	60 Гц
10	1024x768	70Hz
11	1024x768	75 Гц
12	1024x768	85 Гц
13	1152x864	75 Гц
14	1280x768	60 Гц
15	1280x768	75 Гц
16	1280x960	60 Гц
17	1280x960	75 Гц
18	1280x1024	60 Гц
19	1280x1024	75 Гц
20	1360x768	60 Гц
21	1366x768	60 Гц
22	1400x1050	59Hz
23	1400x1050	60 Гц
24	1400x1050	75 Гц
25	1440x900	60 Гц
26	1440x900	75 Гц
27	1600x1200	60 Гц
28	1680x1050	59Hz
29	1680x1050	60 Гц
30	1920x1080	60 Гц

Совместимость сигналов AV и HDMI

Источник	Поддерживаемые сигналы	Доступно
Задний AV	PAL	○
	SECAM	○
	NTSC4.43	○
	NTSC3.58	○
PC/YPbPr	480i, 480p	60 Гц ○
	576i, 576p	50 Гц ○
	720p	50 Гц, 60 Гц ○
	1080i	50 Гц, 60 Гц ○
HDMI	480i, 480p	60 Гц ○
	576i, 576p	50 Гц ○
	720p	50 Гц, 60 Гц ○
	1080i	50 Гц, 60 Гц ○
	1080p	24 Гц, 25 Гц, 30 Гц, 50 Гц, 60 Гц ○
	3840x2160p	24 Гц, 25 Гц, 30 Гц, 50 Гц, 60 Гц ○
	4096x2160p	24 Гц, 25 Гц, 30 Гц, 50 Гц, 60 Гц ○

Примечание: Для источников HDMI доступны опции **Обычный**, **Расширенный** и **Отключено**. Опции **Обычный** и **Расширенный** влияют на настройки цвета выбранного источника HDMI. Для просмотра изображений 4K из источника HDMI необходимо установить соответствующий параметр источника как **"Расширенный"**, если подключенное устройство совместимо с HDMI 2.0. Если подключенное устройство совместимо с HDMI 1.4, установите параметр **"Обычный"**. Выполните требуемую установку или отключите источник HDMI, установив опцию **Отключено**. Вы можете выполнить эти настройки с помощью опций меню **Настройки>источники**. Выделите требуемый источник HDMI и выполните установку с помощью кнопок управления.

Поддерживаемые форматы видео-файлов для режима USB

Видео кодек	Разрешение	Скорость в битах	Контейнер
MPEG1/2	1080Px2@30 кадров/с, 1080P@60 кадров/с	40 Мбит/с	Программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
MPEG4			Программный поток MPEG (.MPG, .MPEG), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
Sorenson H.263			FLV (.flv), AVI (.avi), SWF (.swf)
H.263			MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv)
H.264	3840x2160@30 кадров/с, 1080P@60 кадров/с	135 Мбит/с	FLV (.flv), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp), ASF (.asf), AVI (.avi), MKV (.mkv)
Движущийся JPEG	720P@30 кадров/с	10 Мбит/с	AVI (.avi), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), ASF (.asf)
VP8	1080P@30 кадров/с	20 Мбит/с	MKV (.mkv), WebM (.webm)
HEVC/H.265	4K2K@60 кадров/с	100 Мбит/с	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp)
	1080P@60 кадров в секунду	50 Мбит/с	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp), 3GPP (.3gpp, .3gp)
VP9	4K2K@30 кадров/с	100 Мбит/с	MKV (.mkv), WebM (.webm)

Поддерживаемые форматы файлов с изображениями для режима USB

Изображение	Фото	Разрешение (ширина x высота)	Замечание
JPEG:	Линия отсчета	15360x8640	Это ограничение по максимальному разрешению зависит от размера DRAM.
	Прогрессивное	1024x768	
PNG	прогрессивная развертка	9600x6400	
	интерфейс	1200x800	
BMP		9600x6400	

Поддерживаемые форматы звуковых файлов для режима USB

Звуковой кодек	Частота дискретизации	Скорость в битах	Контейнер
MPEG1/2 Layer1	16 КГц ~ 48 КГц	32 кбит/с, 448 кбит/с	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer2	16 КГц ~ 48 КГц	8 кбит/с ~ 384 кбит/с	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer3	16 КГц ~ 48 КГц	8 кбит/с ~ 320 кбит/с	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), WAV (.wav), SWF (.swf)
AC3	32 КГц, 44,1 КГц, 48 КГц	32 кбит/с ~ 640 кбит/с	AC3 (.ac3), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp), программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
EAC3	32 КГц, 44,1 КГц, 48 КГц	32 кбит/с ~ 6 Мбит/с	EAC3 (.ec3), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp), программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
AAC, HEAAC	8 КГц ~ 48 КГц		AAC (.aac), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортный поток MPEG (.ts, .trp, .tp), программный поток MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), RM (.rm, .rmvb, .ra)
WMA	8 КГц ~ 48 КГц	128 кбит/с ~ 320 кбит/с	ASF (.wma, .asf), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka)
WMA 10 Pro M0	48 КГц	< 192 кбит/с	
WMA 10 Pro M1	48 КГц	< 384 кбит/с	
WMA 10 Pro M2	96КHz	< 768 кбит/с	
G711 A/му-функция	8КHz	64 кбит/с ~ 128 кбит/с	WAV (.wav), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a)
LBR (cook)	8 КГц, 11,025 КГц, 22,05 КГц, 44,1 КГц	6 кбит/с, 128 кбит/с	RM (.ra)
FLAC	8 КГц~96 КГц	<1.6 Мбит/с	Matroska (.mkv, .mka)

Поддерживаемые форматы файлов с субтитрами для режима USB

Внутренние субтитры		
Расширение	Контейнер	Код субтитров
dat, mpg, mpeg, vob	MPG, MPEG	DVD Subtitle
ts, trp, tp	TS	DVB Subtitle
mp4	MP4	DVD Subtitle UTF-8 Plain Text
mkv	MKV	ASS SSA UTF-8 Plain Text VobSub DVD Subtitle
avi	AVI (1.0, 2.0), DMF0,1, 2	XSUB XSUB+

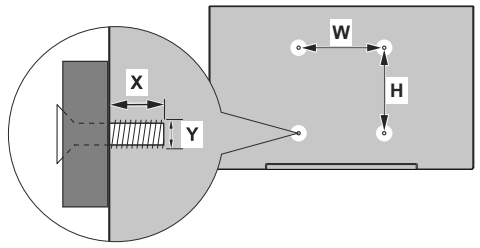
Внешние субтитры		
Расширение	Средство синтаксического анализа субтитров	Замечание
.srt	Subrip	
.ssa/ .ass	SubStation Alpha	
.smi	SAMI	
.sub	SubViewer MicroDVD DVDSubsubtitleSystem Subldx (VobSub)	Только SubViewer 1.0 и 2.0
.txt	TMPlayer	

Технические характеристики

Телевещание	PAL BG//DK/LL' SECAM BG/DK
Прием каналов	VHF (ДИАПАЗОН I/III) - UHF (ДИАПАЗОН U) - ГИПЕРЧАСТОТНЫЙ ДИАПАЗОН
Цифровой прием	Встроенное цифровое/эфирное/кабельное/спутниковое телевидение (DVB-T-C-S) (совместимость с DVB-T2, DVB-S2)
Количество предварительно заданных каналов	8 000
Индикатор каналов	Отображение на экране
Радиочастотный Антенный Вход	75 Ом (несбалансированный)
Рабочее напряжение	220-240 В переменного тока, 50 Гц.
Аудио	German+Nicam Stereo
Рабочая температура и влажность	от 0°C до 40°C, 85% влажности макс.

Дисплей	55"	65"	75"
Выходная мощность звука (WRMS.) (СУММАРНЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ ГАРМОНИЧЕСКИХ ИСКАЖЕНИЙ - 10%)	2x10W	2x12W	2x12W
Потребляемая мощность (Вт)	140W	200W	260W
Вес (кг)	15,50 kg	23,30 kg	36,60 kg
Габариты телевизора - ШхДхВ (с подставкой) (мм)	219,9x1247,8x768,2 mm	345,3x1459,4x901,6 mm	370 x 1684 x 1026 mm
Габариты телевизора - ШхДхВ (без подставки) (мм)	26,3/(min)/95,8(max)x1247,8x729,6 mm	31,6(min)/73,5(max)x1459,4x841,2 mm	32/73(min)x1684(max)x967 mm

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (55")			
A			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	200
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	



VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (65")			
A			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (75")			
A			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		600	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	15
		max. (mm)	20
E	Thread (Y)	M8	

	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Tamanhos do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη οχλύματος οτσών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NASCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary skrętośców	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKA NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyakak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlek (mm)	Skrustorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuvion koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вiнтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРЕПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtņjeva	Dožina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMĚRY DRŽÁKA NA STĚNU VESA	Velikosti velikosti dier (mm)	Velikosti vijakov	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca luknji (mm)	Velikosti vijaka	Dožina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Velikine uzorka otvora (mm)	Velikine vijaka	Dožina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dožina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(X)	Резба (Y)
Lietuviu	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Saurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PERMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس تثبيت على الجدار	أحجام الثوب (مم)	أحجام المسماري	الطول (X)	السنن (Y)
עברית	מידות מחזקת התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל הבניות החורים (mm)	גודל הברגים	אורך (X)	חבריד (Y)
فارسی	اندازه های اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های میخ	طول (X)	رشته (Y)



Printed on 100% post-consumer recycled paper.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. 2017 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

philips.com